

(اختبأ)

sich verstecken

Versteckst du dich vor Ali?

هل انت مختبئ من علي؟

(يخفي, اخفي)

verstecken

Wo hast du mein Notizbuch schon wieder versteckt?

اين قمت بأخفاء دفتر الملاحظات الخاص بي؟

(تحرك)

sich bewegen

Beweg dich! Du stehst mir im Weg.

تحرك! انت تقف في طريقي.

حرك (هز, حمل, دفع)

bewegen

Die Wellen bewegen das Schiff.

الأمواج تحرك السفينة.

(دافع عن نفسه)

sich verteidigen

Jeder hat das Recht, sich zu verteidigen.

كل شخص لديه الحق في الدفاع عن نفسه.

(دافع عن .. حامى .. ناضل)

verteidigen

Wir müssen immer unsere Rechte verteidigen.

يجب علينا دائماً الدفاع عن حقوقنا.

(انفصل, افترق)

sich trennen von

Ali hat sich von Noor getrennt.

انفصل علي عن نور.

(فصل, فرق)

trennen

Ich trenne ganz genau zwischen Freunden und irgendwelchen Bekanntschaften.

انا افصل تماماً بين الاصدقاء واي معارف.

(أستعد, تهبأ, تأهب, بعد)

sich vorbereiten

Du musst dich gut auf die Prüfung vorbereiten

. عليك ان تقوم بأعداد نفسك بشكل جيد للأمتحان

(أعد, حضر, هبأ)

vorbereiten

Wir haben das Haus auf den kommenden Sturm vorbereitet.

.لقد قمنا بأعداد المنزل للعاصفة القادمة

(تمالك او سيطر على نفسه)

sich beherrschen

Versuche, dich zu beherrschen.

.حاول السيطرة على نفسك

(اتقن, أجاد, تمكن)

beherrschen

Wenn du eine Fremdsprache beherrschen willst, musst du so viel wie

möglich lernen.

.اذا كنت تريد اتقان لغة اجنبية , يجب عليك ان تتعلم قد الامكان

(-تغير -غير نفسه)

sich ändern

Du hast dich in den letzten Jahren sehr geändert.

.لقد تغيرت في السنوات الأخيرة

(بدل, عدل, غير, حور)

ändern

Er ist ein Dickkopf – ich kann ihn nicht ändern

.هو عنيد – لا استطيع تغيره

(اطمنن, هدا)

sich beruhigen

Beruhige dich! Dein Mann kommt bestimmt bald.

.أطمئني! زوجك سيأتي اكيد قريباً

(هدأ, سكن)

beruhigen

Die Mutter konnte das weinende Kind schnell wieder beruhigen.

.الأم تمكنت بسرعة بتهدئة الطفل الباكي

(اعتذر)

sich entschuldigen

Ich muss mich bei Ihnen für den Fehler entschuldigen.

لابد لي من الاعتذار لك عن الخطأ.

(يعذر, عذر)

entschuldigen

Dieser Fehler ist nicht zu entschuldigen.

هذا الخطأ لا يمكن عذره (ان يغتفر).

(تلاقى, تقابل, اجتمع)

sich treffen

Morgen treffen wir uns bei Ali.

غداً نتقابل (نتلاقى) عند علي.

(يلتقي, قابل, أصاب, لحق)

treffen

Sie am Wochenende zu treffen, ist schwierig.

اللقاء بها في نهاية عطلة الاسبوع صعب.

(استلقى, اضجع, رقد)

sich hinlegen

Ich bin müde. Kann ich mich hinlegen?

انا متعب , هل يمكنني الأستلقاء؟

(وضع)

hinlegen

Wo habe ich meine Autoschlüssel hingelegt?

اين وضعت مفاتيح سيارتي؟

(تحمم, اغتسل)

sich duschen

Ich muss mich duschen und umziehen.

لابد لي من الأستحمام وتغيير الملابس.

(بحمم)

duschen

Sie duscht das Kind, damit es sauber wird.

هي تحمم الطفل لكي يكون نظيف.

--

(يحلّق نفسه)

sich rasieren

Ich muss mich rasieren.

يجب علي ان احلق.

(يحلّق)

rasieren

Der Friseur rasiert das Kind.

الحلاق يحلق الطفل.

(لبس)

sich anziehen

Gib mir fünf Minuten Zeit, damit ich mich anziehen kann.

قم بأعطائي 5 دقائق لكي استطيع ان ارتدي الملابس.

(لبس)

anziehen

Ich weiß nicht, was ich anziehen soll.

أنا لا اعرف, ماذا ينبغي علي ان لبس.

(سجل)

sich anmelden

Er hat sich für die Teilnahme am Wettbewerb angemeldet.

هو قام بتسجيل نفسه للمشاركة في المسابقة.

(سجل/اعلم)

anmelden

Er hat sein Kommen telefonisch angemeldet.

هو قام بالأعلام عن مجيئه هاتفيا.

(سرح,مشط شعره)

sich kämmen

Sie kämmt sich gerade die Haare.

هي تقوم بتمشيط شعرها.

(مشط,يمشط)

kämmen

Die Mutter kämmt das Kind

الام قامت بتمشيط الطفل

(يغضب, زعل من, عن, استاء, تضايق)

sich ärgern über

Wenn du zu spät kommst, ärgere ich mich über dich.

عندما تأتي متأخراً, سأكون غاضب منك (سأستاء منك).

(أغضب, يزعج)

ärgern

Ich will ihn nur ärgern, aber ich weiß, dass er es ernst nimmt.

أود فقط ان ازعجه (اغضبه, أضايقه), ولكنني اعرف انه سيأخذها على محمل الجد.

(تذكر شيء)

sich erinnern an

Kannst du dich noch an mich erinnern?

هل لازال بإمكانك تذكرني؟

(يتذكر)

erinnern

Das Fotoalbum erinnert an längst vergangene Zeiten.

يذكر ألبوم الصور بأيام مضت منذ زمن.

((يشعر (صحة))

sich fühlen

Ich fühle mich, als ob sich die Geschichte wiederholen würde.

انا اشعر كما لو أن التاريخ يعيد نفسه.

(شعر, جس, تحسس, تلمس)

fühlen

Er fühlte sein Herz schnell schlagen.

هو احس بأن قلبه يخفق بسرعة.

(تملل)

sich langweilen

Langweilst du dich?

هل تشعر بملل؟

(اجهد نفسه, بذل مجهوداً)

sich anstrengen

Das nächste Mal werde ich mich mehr anstrengen.

المرّة القادمة سأقوم ببذل المزيد من المجهود

(يستعلم)

sich informieren

Wir informieren uns über den neuen Fahrplan.

نحن نقوم بالاستعلام عن جدو

(يستعلم)

sich informieren

Wir informieren uns über den neuen Fahrplan.

نحن نقوم بالاستعلام عن جدول السفر الجديد

(أهتم بـ)

sich interessieren

Interessieren Sie sich für das Buch ?

هل انت مهتم بهذا الكتاب؟

(تحدث مع)

sich unterhalten

Taubstumme Menschen unterhalten sich mit Zeichensprache.

الصم والبكم يتحدثون باللغة الإشارة

(تعود على)

sich gewöhnen an

Ich kann mich nicht an das kalte Klima gewöhnen.

لايمكنني ان اتعود على علي

(يستعمل المكياج)

sich schminken

Männer schminken sich nicht so häufig wie Frauen.

الرجال لا يستخدمون مستحضرات التجميل

كثيراً مثل النساء

(اشتغل بـ)

sich beschaftigen

Der Mensch sollte sich immer mit irgendeiner Arbeit beschaftigen.

يجب على الانسان ان يشغل نفسه دائماً بأي عمل.